



## ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA NATIONAL CONFERENCE OF STATE LEGISLATURES

### Fiche synthèse

<b>ACTIVITÉ</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Activité de la Délégation de l'Assemblée nationale pour les relations avec les États-Unis (DANREU)</li><li>- Chicago (Illinois)</li><li>- 7 au 11 août 2016</li></ul>
<b>PARTICIPANTS</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- M. Alain Therrien, député de Sanguinet, représentant de l'ANQ au comité exécutif de la NCSL et à la Commission des ressources naturelles et des infrastructures de la NCSL</li><li>- M. David Birnbaum, député de D'Arcy-McGee et membre de la DANREU.</li><li>- M. Mathieu Lemay, député de Masson et membre de la DANREU.</li><li>- M. Patrick Giasson, conseiller en relations interparlementaires et internationales.</li></ul>
<b>CONTEXTE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- L'Assemblée nationale du Québec (ANQ) participe à cette activité à titre de membre international affilié à la <i>National Conference of State Legislatures (NCSL)</i>, une organisation nationale américaine réunissant des parlementaires des 50 États et des territoires américains. L'ANQ a obtenu ce statut en 2000.</li><li>- L'ANQ est représentée au sein de la Commission du travail et du développement économique ainsi que de la Commission des ressources naturelles et des infrastructures.</li><li>- Depuis août 2005, l'ANQ occupe un poste sans droit de vote au Comité exécutif de la NCSL, devenant ainsi le premier membre international affilié à siéger à cette instance.</li><li>- Depuis décembre 2009, l'ANQ participe aux travaux des groupes de travail du Comité exécutif sur l'approvisionnement en énergie et sur les relations internationales.</li></ul>
<b>THÈMES</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Agriculture et développement rural</li><li>- Banque, services financiers et assurances</li><li>- Budget, taxes et régimes de retraite</li><li>- Cyber-sécurité</li><li>- Droits des femmes</li><li>- Droit, criminalité et justice des mineurs</li><li>- Éducation</li></ul>

## **THÈMES (SUITE)**

- Énergie
- Environnement et ressources naturelles
- Éthique
- Gouvernance, démocratie et réformes gouvernementales
- Immigration
- Infrastructures
- Médias sociaux
- Relations internationales
- Santé et service sociaux
- Service militaire et vétérans
- Système électoral
- Télécommunication
- Transport
- Travail et développement économique.

## **OBJECTIFS ET ENJEUX**

- Consolider les liens avec les parlementaires américains et les assemblées législatives des États et ainsi contribuer au rayonnement de l'ANQ et du Québec aux États-Unis.
- Participer activement aux séances plénières et aux réunions de travail, notamment celles du comité exécutif, de la Commission de l'emploi et du développement économique, de la Commission des ressources naturelles et des infrastructures ainsi que des groupes de travail sur l'approvisionnement en énergie et sur les relations internationales.

## **COMMENTAIRES ET CONCLUSIONS**

- Les représentants de l'ANQ ont pris part aux journées de rencontre du Groupe de travail sur l'approvisionnement énergétique. Ils ont pu prendre connaissance de l'utilisation des technologies intelligentes en matière de production et de transport d'électricité aux États-Unis, de la relation entre le coût unitaire des énergies propres et des énergies fossiles et des différentes approches en matière de tarification de l'électricité.
- Le représentant du Québec au comité exécutif de la NCSL a pris part aux réunions des instances administratives de l'organisation.
- Un parlementaire a participé à la journée organisée par le groupe de travail sur les relations internationales. À cette occasion, il a pu échanger avec six délégués internationaux sur les diverses actions à privilégier afin de dynamiser la participation citoyenne.
- Le programme de l'Assemblée annuelle a permis aux membres de la délégation québécoise de mieux comprendre les grands enjeux de la politique américaine en assistant à diverses conférences prononcées par des personnalités publiques portant notamment sur la campagne présidentielle de 2016, la sécurité, l'économie, l'électrification des transports, les véhicules autonomes et le terrorisme.

**COMMENTAIRES ET  
CONCLUSIONS (SUITE)**

- La délégation québécoise a pu approfondir son réseau de contacts avec une dizaine d'influents parlementaires américains.

**COÛT**

- Per diem et autres frais	13 169,25 \$
- Transport	2 863,42 \$
<b>Total</b>	<b>16 032,67 \$</b>